

空大 106 上「英文文選」第一次作業題目

「英文文選」的教學節目帶的一開始，主講老師就將解讀英文的長句子比喻為冷天穿衣服，分為三個簡單的層次：「貼身的」、「保暖的」、「裝飾的」，在我們要企圖解出句子的意思前，先要抓出整個句子的重點所在，由重點開始，再逐一增添細節。

就如冷天穿衣服，每個人第一個做的，一定是先穿好「貼身的」衣物，就相當於英文句子的「主要結構」，就是主詞和動詞，其次，是穿好「保暖的」，就是英文句子中一些和「主要結構」有直接關係的片段，最後，才是「裝飾的」，就是在句子中補充一點，說明一點，修飾一點的字、詞、片段。

這是一個簡單的比喻，其實，就是將稍微長一點或複雜一點的英文句子內容依其重要性大略分為三塊，每一塊的界限不是斬釘截鐵的標準答案，可以有一些彈性的，重點是，讓學習者能藉此整理出句子的輕重層次來，以方便解讀。

將一個長句子分成這樣子的三段，是要學生學會分清楚句子中那些是最重要的，那些可以稍後再來解讀的。

這其中，最重要的是貼身的，就是主詞和動詞，剩下來的，就依據重要性分成保暖的和裝飾的。

很多人會有疑惑，多是因為擔心某一段到底是保暖的還是裝飾的？就以我們穿衣服為例，我們除了沒有內衣外穿外(少數人士有這樣子穿，這是例外)，我們選擇的某一件外衣不就在他還順便兼有點裝飾的功能，或是這個場合不需要太講究裝飾？

所以，重點是：

1. 找出最重要的那個貼身的：主詞和動詞
2. 剩下的再依據重要性分成保暖的和裝飾的，句子長的時候，保暖的多一點或是裝飾的多一點，這都是可以的

因此，「英文文選」的第一次作業，請各位同學先看一下教學節目帶的說明和範例，接著在文選課本中，自己找十二個稍微長一點或複雜一點的句子做這樣的分段練習，將句子依重要性分成：「貼身的」、「保暖的」、「裝飾的」三個區塊。

這種練習的答案有些彈性的，所以，不要在做時心中一直在猜標準答案是甚麼，當然，也不要等最後二天才做，那就沒意義了。